

審核二〇〇七至〇八年度
開支預算

答覆編號

EDLB(ED)004

問題編號

0059

管制人員的答覆

總目： 民航處

分目：

綱領： (3) 航空交通管理

管制人員： 民航處處長

局長： 經濟發展及勞工局局長

問題：

就當局會在 2007-08 年繼續改善航空交通管理，當中增加軟件及硬件設施的詳情及預計開支為何？預計可令跑道升降容量提高多少？

提問人： 陳鑑林議員

答覆：

民航處會在 2007-08 年度繼續改善航空交通管理，以提高跑道升降量。在軟件及硬件設施方面，民航處會擴大現有空管設備的容量，如雷達顯示系統、通訊設備、錄音系統、航空資訊支援系統等，2007-08 年度的預計開支為 840 萬元。系統改善後，會對民航處在未來數年處理航班的能力有所幫助。但由於跑道升降量同時受著其他因素，包括珠江三角洲區內航道、飛行程序以至與鄰近區域管制中心協調所影響，因此現時難以簡單地量化改善措施對跑道升降量的最終影響。

簽署： _____

姓名： 羅崇文 _____

職銜： 民航處處長 _____

日期： 15.3.2007 _____

審核二〇〇七至〇八年度
開支預算

答覆編號

EDLB(ED)005

問題編號

0060

管制人員的答覆

總目： 民航處 分
目：

綱領： (3) 航空交通管理

管制人員： 民航處處長

局長： 經濟發展及勞工局局长

問題：

在改善及優化珠江三角洲區域的空域設計方面，政府會否進行顧問研究？另外，民航處是否需要作系統或其他設施的優化或改良，以達到與毗鄰區域管制中心在各方面的協調？預計顧問研究及系統協調所涉及的開支分別是多少？

提問人： 陳鑑林議員

答覆：

中國民航總局、香港民航處及澳門民航局在 2004 年 2 月成立三方工作小組，致力改善珠江三角洲(珠三角)空域的使用和區內航空交通管理的協調工作，包括優化現時區內空域設計、統一空管設備的銜接標準、及增加民航航道，以應付至 2020 年珠三角航空交通的預計增長。該三方協調機制運作良好，因此有關當局現階段沒有計劃就珠三角空域的設計另設專項顧問研究。

至於系統方面，民航處正計劃更換現時整套的航空交通管理(空管)系統，以應付未來預計的航空交通增長，並加強與鄰近區域管制中心的協調。購置新系統的開支約為 15.65 億元，新系統將會設置於位於機場島上的民航處新總部大樓中。如獲得財務委員會批准撥款，預計計劃將於 2012 年年底完成。

簽署： _____

姓名： 羅崇文 _____

職銜： 民航處處長

日期： 15.3.2007

審核二〇〇七至〇八
年度
開支預算

答覆編號

EDLB(ED)006

問題編號

0129

管制人員的答覆

總目： 民航處 分目：

綱領： (3) 航空交通管理

管制人員： 民航處處長

局長： 經濟發展及勞工局局长

問題：

預計 2007 年香港處理的航機班次，較 2006 年增加至超過 31 萬，當局亦表示會透過航空交通管制提升香港 2007-08 年度機場跑道容量。目前的跑道容量是否足夠應付未來 3 至 5 年的航班需求？有沒有就提升跑道容量定下目標？若有，目標數字為何？所涉及開支為何？

提問人： 譚香文議員

答覆：

為著滿足預計會進一步增長的航班需求，民航處會繼續採取多項措施以提升空管能力。改善措施包括改善航空交通管理(空管)設備、增聘空管人員、精簡飛行程序和應用新的空管技術，以及繼續和內地和澳門民航當局就優化和理順珠江三角洲空域及飛行程序進行協商。另外，民航處亦會與民航業界和機管局攜手合作，改善機場設施及跑道的使用，以進一步增加機場跑道的升降量。但由於航班升降量同時受著其他因素，包括珠江三角洲區內航道、飛行程序以至與鄰近區域管制中心協調所影響，因此現時難以簡單地量化有關改善措施對跑道升降量的最終影響。

2007-08 年度民航處改善空管設備的開支為 840 萬元，增聘人手的開支為 310 萬元。

簽署： _____
姓名： _____ 羅崇文 _____
職銜： _____ 民航處處長 _____
日期： _____ 15.3.2007 _____

審核二〇〇七至〇八年度
開支預算

管制人員的答覆

答覆編號

EDLB(ED)007

問題編號

0130

總目： 民航處 分
目：

綱領： (3) 航空交通管理

管制人員： 民航處處長

局長： 經濟發展及勞工局局長

問題：

基於香港處理航班的數量不斷上升，當局估計香港的機場跑道和航空交通管制系統何時會達到飽和？

提問人： 譚香文議員

答覆：

香港的機場跑道和航空交通管制(空管)系統的容量受著各種不同因素所影響，其中包括空管系統設備的處理能力、人力資源、珠江三角洲(珠三角)區內空域設計等。為應付不斷上升的航班需求，民航處正計劃於 2012 年年底前更換現時的空管系統，新系統將會設置於位於機場島上的民航處新總部大樓中。新系統啟用前，民航處會通過改善現有的空管設備、增聘空管人員、精簡空管程序和應用新的空管技術、與內地及澳門的民航當局協調珠三角空域的使用和區內航空交通管理，並與航空業界和機場管理局攜手合作以改善機場設施及跑道使用等措施，配合新增航班的需求。

簽署： _____
姓名： _____ 羅崇文 _____
職銜： _____ 民航處處長 _____
日期： _____ 15.3.2007 _____

審核二〇〇七至〇八
年度
開支預算

答覆編號

EDLB(ED)008

問題編號

0142

管制人員的答覆

總目： 民航處 分目：

綱領： (5) 航班事務

管制人員： 民航處處長

局長： 經濟發展及勞工局局長

問題：

當局在 2007-08 年度的工作計劃中，包括檢討直升機服務，現時不少社會人士建議增加跨境直升機服務，當局會否把這些建議納入檢討之中？若會，計劃的時間表為何？

提問人： 譚香文議員

答覆：

民航處在檢討直升機服務的需求時，會考慮社會人士的建議，並與業界保持緊密聯繫。在跨境直升機服務方面，現有位於港澳碼頭的跨境直升機場的擴建計劃已完成招標工作，擴建工程預計於 2007 年年中開展，於 2009 年年中竣工。此外，為應付跨境直升機服務的長遠需求，政府已於啟德發展中預留土地，以供發展另一跨境直升機場之用。

簽署： _____
姓名： 羅崇文
職銜： 民航處處長
日期： 15.3.2007

審核二〇〇七至〇八
年度
開支預算

管制人員的答覆

答覆編號

EDLB(ED)009

問題編號

0143

總目： 民航處 分目：

綱領： (5) 航班事務

管制人員： 民航處處長

局長： 經濟發展及勞工局局長

問題：

當局表示會推行減低飛機噪音的計劃，有關計劃的詳情和預期成效如何？

提問人： 譚香文議員

答覆：

在 2007-08 年度，民航處將繼續推行減低噪音計劃，通過航道設計、升降程序及禁止不符合國際噪音標準的飛機升降等措施，盡量避免航班飛越人口稠密的地帶，包括減少晚間飛越民居的飛機數目，從而減低航班對民居的噪音滋擾。

簽署： _____
姓名： 羅崇文
職銜： 民航處處長
日期： 15.3.2007

審核二〇〇七至〇八
年度
開支預算

管制人員的答覆

答覆編號

EDLB(ED)010

問題編號

0456

總目： 民航處 分目：

綱領： (1) 飛行標準

管制人員： 民航處處長

局長： 經濟發展及勞工局局長

問題：

2005 年審批核准考核人員/認可人士的次數，由 2005 年的 179，大幅升至 2006 年的 319。然而 2007 年起修訂的目標只是 240，仍與 2006 年的實際次數有距離。請問：

1) 初次參加考核及重考的數字分別為何？

- 2) 為此 2006 年增調了多少人手及撥款，以應付驟增的投考人數？
- 3) 2007 年的新目標 240 次，是以什麼標準訂出？這目標是否足夠應付實際情況？預計需要增撥多少人手及資源以應付？

提問人： 鄭志堅議員

答覆：

- 1) 大部分核准考核人員/認可人士的審批，有效期為 3 年。在 2006 年，民航處共處理 126 宗初次申請成為核准考核人員/認可人士的個案，和 193 宗有效期滿的續批個案。2006 年內並無申請人因為未能通過考核而須重考。
- 2) 2006 年期間，審批核准考核人員/認可人士個案 (包括續批個案) 的工作，由民航處通過短期工作調動及資源調配，以現有人手承擔，不涉及增加額外人手和撥款。
- 3) 2006 年投考人數驟增主要是由於本地航空公司引入新機種及一間新航空公司投入運作。由於預計 2007 年本地航空公司引入新機種的數目會較 2006 年少，所以預計 2007 年初次審批的個案數目將回落至約 80 宗。按 2004 年的審批數目，預計於 2007 年約有 160 宗申請續批個案。因此，2007 年的預計審批個案數目合共為 240 宗。民航處將繼續調配現有資源應付審批工作，因此不涉及增撥人手和資源。

簽署： _____
姓名： _____ 羅崇文
職銜： _____ 民航處處長
日期： _____ 15.3.2007

審核二〇〇七至〇八年度
開支預算

管制人員的答覆

答覆編號

EDLB(ED)011

問題編號

0457

總目： 民航處 分
綱領： (3) 航空交通管理 目：

管制人員： 民航處處長

局長： 經濟發展及勞工局局長

問題：

2007-08 年度需要特別留意的事項中指，民航處將會招聘航空交通管制人員，請提供：

- 1) 現時航空交通管制人員數目？2006-07 年度所涉及開支為何？其主要職責範圍為何？
- 2) 2007-08 年度預計會招聘航空交通管制人員的人數，原因及工作範疇為何？因之而需要增加多少撥款？

提問人： 鄭志堅
議員

答覆：

- 1) 現時航空交通管制人員有 222 名，2006-07 年度預計的薪金開支為 1.4 億元。
其主要職責為：
 - a) 在香港飛行情報區內提供航空交通管理(空管)、航行資料及飛機事故警報服務；
 - b) 建立進出香港國際機場及飛越香港飛行情報區的飛行程序；以及
 - c) 根據國際標準為航空交通管制人員提供專業在職訓練以達認可資格。
- 2) 在 2007-08 年度，民航處將會招聘 20 名見習航空交通管制主任，經培訓後，他們會填補因自然流失而出現的空缺，以及應付航空交通的預計增長。在 2007-08 年度招聘見習主任的薪金開支約為 230 萬元。

簽署： _____

姓名： 羅崇文 _____

職銜： 民航處處長 _____

日期： 15.3.2007

審核二〇〇七至〇八
年度
開支預算

答覆編號

EDLB(ED)012

問題編號

0458

管制人員的答覆

總目： 民航處 分目：

綱領： (4) 工程及系統

管制人員： 民航處處長

局長： 經濟發展及勞工局局長

問題：

就依時及按財政預算完成的電子工程項目的目標，2006年的實際數字只有97.9%。這由於需要較長時間完成其中兩個項目的招標程序。請問：

- 1) 這兩個未能完成招標程序的項目為何？為何需要較長時間完成招標程序？預計仍需要多久才能完成程序？額外資源以應付有關額外工作的詳情為何？2007-08年度預計的人手及開支是否足夠應付？
- 2) 有關招標程序既未能在2006-07年完成，會否增加2007年的有關工作量？然而2007年所訂目標，仍只是與2006年實際工作度相約，原因為何？

提問人： 鄭志堅議員

答覆：

- 1) 這兩個項目為：
 - (a) 抵港航機計量及序列試行系統，及
 - (b) 擴展場面活動引導和控制系統，使現有系統監視區域可以覆蓋整個機場。

上述(a)項由於要與準供應商談判合約條款，所以要延長招標程序。預計招標程序可於2007年5月完成。

至於(b)項，由於系統應用最新科技因而較為複雜，所以需與投標者就標書的建議作詳細澄清。此項目已於2007年1月完成。

民航處已調配現有資源，應付延長上述兩項招標程序的額外工作，2007-08年度預算的人手及撥款足夠應付。

- 2) 上述(b)項已於 2007 年 1 月完成，而民航處已備有足夠的撥款，在 2007-08 年度吸納因 (a) 項延長而增加的工作量，因此不會影響 2007 年所訂目標。

簽署： _____
姓名： _____ 羅崇文 _____
職銜： _____ 民航處處長 _____
日期： _____ 15.3.2007 _____

審核二〇〇七至〇八
年度
開支預算

答覆編號

EDLB(ED)013

問題編號

0784

管制人員的答覆

總目： 民航處 分目：

綱領： (1) 飛行標準

管制人員： 民航處處長

局長： 經濟發展及勞工局局長

問題：

2007-08 年度需要特別留意的事項，會檢討有關防止工作崗位涉及航空安全的人員濫用藥物及酗酒的政策，請問：

- a. 是項檢討會否涉及特別開支？若會，開支為何？
- b. 進行是項檢討的原因？是否因為近年工作崗位涉及航空安全的人員濫藥和酗酒情況轉趨嚴重？請提供過去 3 年相關數字。
- c. 檢討有關政策的初步方向為何？

提問人： 林健鋒議員

答覆：

- a) 為了進行檢討工作，民航處成立了酒精及藥物工作組，其成員包括由民航處委任的醫療評審員和飛行員組織及航空公司代表。檢討由民航處現有人手承擔，不涉及額外開支。
- b) 根據《國際民用航空公約》附件 1，執照持有人(包括飛行員和航空交通管制主任)如受到任何對精神有影響的物品(包括酒精和興奮劑)的影響，而未能安全及正確地行使其執照授予的權利時，不得擔任該執照所准許的職務。此外，根據《1995 年飛航(香港)令》(香港法例第 448C 章)，任何人擔任航空器的機組人員時，不得受酒類或藥物影響以致減損他擔任機組人員的能力。檢討工作自 2005 年開始進行，主要目的是制訂酒精及藥物測試程序，和監察執行程序，以確保上述規定得以遵行。

過去三年，民航處未有收到涉及航空安全工作崗位人員濫用藥物和酗酒的報告。

- c) 酒精及藥物工作組在現階段正研究引入酒精及藥物測試程序和制訂避免濫用藥物和酗酒的指引。

簽署： _____

姓名： _____ 羅崇文

職銜： _____ 民航處處長

日期： _____ 15.3.2007

審核二〇〇七至〇八
年度
開支預算

答覆編號

EDLB(ED)014

問題編號

0785

管制人員的答覆

總目： 民航處 分目：

綱領： (5) 航班事務

管制人員： 民航處處長

局長： 經濟發展及勞工局局长

問題：

政府當局將會在 2007-08 年度監察往來香港國際機場航機噪音及飛行路線，並推行減低噪音計劃，請告知本委員會有關工作的詳情以及所涉及的開支為何。

提問人： 陳偉業議員

答覆：

在 2007-08 年度，民航處將繼續通過飛機噪音及航迹監察系統，24 小時監察飛機噪音及飛行路線。該系統由 16 個安裝在香港國際機場升降航道附近的噪音監察器所組成。民航處並將繼續推行減低飛機噪音計劃，通過航路設計、升降程序及禁止不符合國際噪音標準的飛機升降等措施，盡量減低航班對民居的噪音滋擾。

飛機噪音及航迹監察的工作由 5 名航班事務部的人員負責，員工開支預算每年約為 200 萬元；每年維修和保養噪音及航迹監察系統的預算開支則約為 130 萬元。

-
-

簽署： _____

姓名： 羅崇文 _____

職銜： 民航處處長 _____

日期： 15.3.2007

審核二〇〇七至〇八
年度
開支預算

答覆編號

EDLB(ED)015

問題編號

0786

管制人員的答覆

總目： 民航處 分目：

綱領： (3) 航空交通管理

管制人員： 民航處處長

局長： 經濟發展及勞工局局長

問題：

政府當局將會在 2007-08 年度招聘航空交通管制人員，並為他們提供優質的培訓，以應付預期的航空交通服務需求，請告知本委員會擬招聘航空交通管制人員人數以及所涉及的開支為何。

提問人： 陳偉業議員

答覆：

民航處將在 2007-08 年度招聘 20 名見習航空交通管制主任，預算薪金開支約為 230 萬元。

簽署： _____

姓名： 羅崇文

-
-

簽署： _____
姓名： _____ 羅崇文 _____
職銜： _____ 民航處處長 _____
日期： _____ 15.3.2007 _____

審核二〇〇七至〇八
年度
開支預算

答覆編號

EDLB(ED)017

問題編號

0788

管制人員的答覆

總目： 民航處 分目：

綱領： (3) 航空交通管理

管制人員： 民航處處長

局長： 經濟發展及勞工局局長

問題：

2007-08 年度的撥款較 2006-07 年度的修訂預算增加 1,010 萬元主要用於開設 9 個職位和招聘臨時僱員。請問：

1,010 萬元用於開設 9 個職位及招聘臨時僱員的詳情及涉及開支為何？臨時僱員合約期為多久？其中處理航空交通管制的工作及應付更換航空交通管制系統的準備工作的職位數字分別為何？

提問人： 鄺志堅議員

答覆：

9 個新職位為 2 個一級航空交通管制主任職位及 7 個二級航空交通管制主任職位，這 9 個職位的年薪開支，按薪級中位數估計，合共 680 萬元。而 6 個臨時僱員包括 3 位民航事務主任，2 位航空交通事務員及 1 位航空通訊員，涉及薪金開支為 290 萬元。臨時僱員的合約一般為期兩年。在 2007-08 年度，新增的 1 位一級及 1 位二級航空交通管制主任將會處理航空交通管制的工作，而其他 7 位航空交通管制主任及 6 位臨時僱員將投入更換航空交通管制系統及建立新空管中心的準備工作。

-
-

簽署： _____
姓名： 羅崇文
職銜： 民航處處長
日期： 15.3.2007

審核二〇〇七至〇八年度
開支預算

答覆編號

EDLB(ED)018

問題編號

1013

管制人員的答覆

總目： 民航處 分
目：
綱領： (1) 飛行標準
管制人員： 民航處處長
局長： 經濟發展及勞工局局長
問題：

在 2007-08 年度，民航處會密切監察在香港登記的飛機的運作安全及適航性。這方面所涉的開支為何？

提問人： 楊孝華議員

答覆：

作為香港民航安全的監管機構，民航處負責監管在香港登記的飛機的適航性，以及保持本港航空公司的飛行安全標準。在 2007-08 年度，有關工作的預計開支主要為員工薪酬支出，約為 5,900 萬元。

簽署： _____
姓名： 羅崇文
職銜： 民航處處長
日期： 15.3.2007

審核二〇〇七至〇八
年度
開支預算

答覆編號

EDLB(ED)019

問題編號

1014

管制人員的答覆

總目： 民航處 分目：

綱領： (2) 機場安全標準

管制人員： 民航處處長

局長： 經濟發展及勞工局局長

問題：

2007-08 年度，民航處將會監察香港國際機場飛行區的改善工程，以確保這些新設施符合機場發牌標準。有關的工程內容及預計費用為何？

提問人： 楊孝華議員

答覆：

2007-08 年度內將在香港國際機場進行的主要改善工程如下：

- (a) 興建 10 個新的貨機停泊位及一條通往這些停泊位的滑行道；
- (b) 為 11 個臨時停泊位及通往這些停泊位的滑行道作改善工作，以供飛機作長時間停泊；
- (c) 在北停機坪的偏遠停泊位處策劃加建 1 座小型客運大樓；
- (d) 延長位於飛機維修坪的 1 條滑行道以連接偏遠維修停泊位及飛機庫；
- (e) 在南跑道進行跑道面定期保養維修工程；以及
- (f) 在南跑道興建兩條新的出口滑行道連接貨機滑行道以減少飛機佔用跑道時間。

香港機場管理局將承擔上述工程的所需費用。而民航處監察有關工程的所需資源主要為有關人員薪酬及運作開支，這些已納入總目 28 民航處綱領(2)下的整體撥款中，難以個別量化。

簽署： _____

姓名： _____ 羅崇文

職銜： _____ 民航處處長

日期： _____ 15.3.2007

審核二〇〇七至〇八年
度
開支預算

管制人員的答覆

答覆編號

SB189

問題編號

1079

總目： 民航處

分目：

綱領： (2) 機場安全標準

管制人員： 民航處處長

局長： 保安局局長

問題：

據悉在 2007-08 年度，民航處會訂定及推行香港民用航空保安培訓計劃。請提供該計劃的實施時間表、將可達成的目標和估計所涉的資源。

提問人： 楊孝華議員

答覆：

因應國際民用航空組織新訂定的準則，民航處將為各機構負責執行及參與香港航空保安計劃的員工制定香港民用航空保安培訓計劃，目的是建立一套培訓員工的標準，以確保香港航空保安計劃能有效地推行。香港航空保安計劃是為保護飛機、旅客、機組人員及一般公眾免遭非法干擾提供標準及指引。

制定及推行是項保安培訓計劃將會由現有人手負責，無需額外資源。該計劃預計於 2008 年首季實施。

簽署： _____

姓名： 羅崇文 _____

職銜： 民航處處長 _____

日期： 14.3.2007 _____

審核二〇〇七至〇八
年度
開支預算

管制人員的答覆

答覆編號

EDLB(ED)020

問題編號

2042

總目： 民航處

分目：

綱領： (2) 機場安全標準

管制人員： 民航處處長

局長： 經濟發展及勞工局局長

問題：

在 2007-08 年度，因應國際民用航空組織就空運危險品所訂的最新標準，並監察業界遵守有關標準的情況，當局有否需要增聘人手，以及提升培訓資源？若有，詳情為何？

提問人： 黃定光議員

答覆：

國際民用航空組織每兩年會檢討空運危險品的標準，而本港會通過修訂有關的空運危險品法例來落實新的標準。民航處機場安全標準部轄下的危險品辦公室，會負責監察業界遵守有關法例的情況。由於標準每兩年檢討一次，因此每次檢討一般不會出現大量修訂。在 2007-08 年度，危險品辦公室的現有人手會進行有關的修訂工作，有關工作亦不涉及額外的培訓需要。

簽署： _____
姓名： 羅崇文
職銜： 民航處處長
日期： .3.2007

審核二〇〇七至〇八年
度
開支預算

管制人員的答覆

答覆編號

SB188

問題編號

2043

總目： 民航處

分目：

綱領： (2) 機場安全標準

管制人員： 民航處處長

局長： 保安局局長

問題：

在對機場營運者和機場租戶進行查核以確保符合香港航空保安計劃的規定的次數，目標 14 次，而預計在 2007 年為 17 次，原因是須對本地航空公司進行更多查核。預計未來會否有需要再增加更多的查核？為配合有關工作量的增加，是否需要撥款及人手。若是，詳情為何？

提問人： 黃定光議員

答覆：

民航處預計未來數年於香港國際機場營運的租戶及航空公司將有平穩的增加。本處將會相應增加保安審核的次數，以確保營運者符合香港航空保安計劃的規定及維持一致的保安標準。增加的工作會由現有人手應付，無需額外資源。

簽署： _____

姓名： 羅崇文 _____

職銜： 民航處處長 _____

日期： 14.3.2007 _____

審核二〇〇七至〇八
年度
開支預算

管制人員的答覆

答覆編號

EDLB(ED)021

問題編號

總目： 民航處 分目：

綱領： (3) 航空交通管理

管制人員： 民航處處長

局長： 經濟發展及勞工局局長

問題：

航機班次由 2006-07 年度的 280 426，增加至 2007-08 年度預計的 313 000 次。當局估計有關升幅的基準為何？另外，該處與往年一樣表示會招聘航空交通管制人員，以應付預期的航空交通服務需求，在 2006-07 年度獲聘請的有關人數為何？2007-08 年度預計聘請 9 名航空交通管制人員中，兼職全職的人數分別為何？臨時僱員主要負責的工作詳情為何？

提問人： 黃定光議員

答覆：

有關估計升幅是民航處參考香港機場管理局和包括國際航空運輸協會等國際機構對航空需求的估計以及其他有關數據而作出的。在 2006-07 年度，民航處聘請了 14 名見習航空交通管制主任，而在 2007-08 年度預計會再招聘 20 名見習航空交通管制主任，以於培訓後填補因自然流失而出現的空缺，及應付航空交通的預計增長。

在 2007-08 年度，民航處會開設 9 個常額航空交通管制主任職位。在 9 個職位中，其中 2 個將會處理航空交通管制的工作，而其餘 7 個將投入更換航空交通管制系統（空管系統）及建立新空管中心的準備工作。至於計劃聘請的 6 位臨時僱員則包括 3 位民航事務主任，2 位航空交通事務員及 1 位航空通訊員，他們主要協助上述更換空管系統及建立新空管中心的準備工作。

簽署： _____

姓名： 羅崇文 _____

職銜： 民航處處長 _____

日期： 15.3.2007 _____

審核二〇〇七至〇八
年度
開支預算

答覆編號

EDLB(ED)022

問題編號

2045

管制人員的答覆

總目： 民航處 分目：

綱領： (3) 航空交通管理

管制人員： 民航處處長

局長： 經濟發展及勞工局局長

問題：

民航處與內地和澳門的民航當局聯繫，檢討及評估珠江三角洲區域內機場的航空交通管制及飛航程序；與毗鄰區域管制中心保持緊密聯繫，檢討空域安排和航線結構，致力提高航空交通服務的安全和效率。有關工作的進展為何？

提問人： 黃定光議員

答覆：

中國民航總局、香港民航處及澳門民航局在 2004 年 2 月成立三方工作小組，致力改善珠江三角洲(珠三角)空域的使用和區內航空交通管理的協調工作，包括優化現時區內空域設計、統一空管設備的銜接標準、及增加民用航道以應付珠三角航空交通的預計增長。例如，在三方工作小組的努力下，廣州與香港兩個飛行情報區之間在 2006 年 12 月增設了一個新移交點，並闢設了相關的航道供飛越香港降落廣州的航班使用，以分擔原有移交點和航道處理往返華北航班的壓力。

該三方協調機制運作良好，我們會繼續利用這個平台與內地及澳門民航當局協商和協調，以求珠三角空域得以合理運用並提升效益。

簽署： _____

姓名： 羅崇文

職銜： 民航處處長

日期： 15.3.2007

審核二〇〇七至〇八年度
開支預算

答覆編號

**S-
EDLB(ED)01**

問題編號

S047

管制人員的答覆

總目： 民航處 分
且：

綱領： (5) 航班事務

管制人員： 民航處處長

局長： 經濟發展及勞工局局长

問題：

有關民用航空現時每週超過 5 600 班航班及 150 個航點所帶來的噪音影響，對新界西居民滋擾甚大，特別是荃灣的柏麗灣民居，而政府亦籌劃興建第三條跑道進行可行性研究。就此，請告知：(1)民航處現時採取什麼措施減低航班對居民的滋擾？若有，有關的措施的詳情為何？成效為何？(2)興建第三條跑道的研究會否包括航班的噪音問題？若會，內容為何？預計可以減低噪音的程度為何？

提問人： 王國興議員

答覆：

(1) 民航處將繼續通過飛機噪音及航迹監察系統，24 小時監察飛機噪音及飛行路線。該系統由 16 個安裝在香港國際機場升降航道附近的噪音監察器所組成。民航處並將繼續在不影響航空交通安全的情況下實施以下噪音消減措施：

- (a) 晚上 11 時至早上 7 時間由機場向東北方向起飛的航機，在避開附近高山後及到達馬灣上空時須轉右向南，經西博寮海峽的南行航線離開香港，避免晚間飛越九龍及港島人口稠密的地區；
- (b) 在午夜至早上 7 時抵港的飛機須在香港南面海域繞過大嶼山西南部，從機場西面降落，避免晚間飛越沙田、葵涌、青衣、荃灣及深井等地區；
- (c) 在晚上 11 時至早上 7 時，從東北面進場的飛機須盡量採用持續降落模式，減低飛機發動機的推力要求，從而減低對西貢、將軍澳及馬鞍山等地區的飛機噪音；
- (d) 所有向東北方向起飛的航機須採用國際民航組織所訂定的消減噪音離場程序，在較短距離內爬升至較高的飛行高度，以減低飛機噪音對機場附近地區的影響；及
- (e) 禁止噪音較高，不符合國際民航公約附件 16 卷 1 第 2 部份第 3 章所載的噪音標準的亞音速噴射飛機在香港著陸及起飛。

民航處在新機場開始運作時已緊密監察飛機噪音的影響，在推行上述減低飛機噪音計劃後，飛機噪音監察器錄得的噪音數據有明顯改善。

(2) 機管局即將就興建第三條跑道的構思研究在工程和環境方面的可行性。研究會包括第三條跑道的各可行位置，相關進出航道及增加的飛機升降量等因素對噪音問題會造成的影響。

-
-

簽署： _____

姓名： _____ 羅崇文

職銜： _____ 民航處處長

日期： 23.3.2007